

# TechMaster

Instrucciones de usuario



## Índice

<b>ÍNDICE</b>	<b>2</b>
<b>¡NOTAS IMPORTANTES!</b>	<b>4</b>
<b>INFORMACIÓN GENERAL</b>	<b>5</b>
<b>VISIÓN GENERAL DE FUNCIONES</b>	<b>9</b>
<b>PRUEBA DE SABOTAJE (OBLIGATORIO PARA LA CLASE C)</b>	<b>10</b>
<b>APERTURA DE CERRADURAS</b>	<b>11</b>
USUARIOS (O USUARIOS DE APERTURA INMEDIATA): APERTURA SIN RETARDO	11
USUARIOS: APERTURA CON RETARDO	11
MANAGER (O MANAGER OVERRIDE): APERTURA SIN RETARDO	11
MANAGER (O MANAGER OVR): APERTURA CON RETARDO	11
APERTURA CON CÓDIGOS DINÁMICOS (OPCIÓN LLAVE DALLAS)	12
APERTURA CON CÓDIGOS DINÁMICOS (OPCIÓN PIN)	12
APERTURA EN DOBLE COMBINACIÓN (DUAL) SIN RETARDO	13
APERTURA EN DOBLE COMBINACIÓN (MODO DUAL) CON RETARDO	13
<b>MENÚ MASTER</b>	<b>13</b>
FECHA Y HORA	13
BLOQUEO HORARIO	14
BLOQUEO SEMANAL – AÑADIR NUEVOS VALORES	15
BLOQUEO SEMANAL – VERIFICAR O BORRAR VALORES	15
PERIODOS DE CIERRE (FESTIVOS) – AÑADIR NUEVOS VALORES	16
PERIODOS DE CIERRE (FESTIVOS) – VERIFICAR O BORRAR VALORES	16
PERIODOS DE APERTURA – AÑADIR NUEVOS VALORES	17
PERIODOS DE APERTURA – VERIFICAR O BORRAR VALORES	17
CONEXIÓN PC*	18
GESTIÓN DEL MANAGER	18
CONFIGURACIÓN DEL MANAGER	18
DESHABILITAR/HABILITAR EL MODO DUAL PARA EL MANAGER	19
ASOCIACIÓN /DESASOCIACIÓN DEL MANAGER CON UN BLOQUEO HORARIO	19
ASOCIACIÓN /DESASOCIACIÓN DEL MANAGER CON UN RETARDO VARIABLE	19
CÓDIGOS DINÁMICOS – HABILITAR/DESHABILITAR*	20
ACTIVACIÓN DE CÓDIGOS DINÁMICOS CON BORRADO DE CÓDIGOS ESTÁTICOS	20
SERIAL NUMBER	20
<b>MENÚ MANAGER</b>	<b>21</b>
GESTIÓN DE USUARIOS	21
CONFIGURACIÓN DEL USUARIO	21
DESHABILITAR/HABILITAR EL MODO DUAL PARA UN USUARIO	22
ASOCIACIÓN /DESASOCIACIÓN DEL USUARIO CON UN BLOQUEO HORARIO	22
ASOCIACIÓN /DESASOCIACIÓN DEL USUARIO CON UN RETARDO VARIABLE	23
RETARDO	23
RETARDO VARIABLE – AÑADIR	23
RETARDO VARIABLE – VERIFICAR O BORRAR	24

# TechMaster

CONEXIÓN PC*	24
<b>MENÚ MANAGER OVR</b>	<b>25</b>
GESTIÓN DE USUARIOS DE APERTURA INMEDIATA (OVR)	25
CONFIGURACIÓN DEL USUARIO DE APERTURA INMEDIATA (OVR)	25
DESABILITAR/HABILITAR EL MODO DUAL PARA UN USUARIO DE APERTURA INMEDIATA (OVR)	26
ASOCIACIÓN /DESASOCIACIÓN DEL USUARIO DE APERTURA INMEDIATA (OVR) CON UN BLOQUEO HORARIO	26
ASOCIACIÓN /DESASOCIACIÓN DEL USUARIO CON UN RETARDO VARIABLE	26
<b>CAMBIO DE CÓDIGO</b>	<b>27</b>
CAMBIO DE CÓDIGO PARA USUARIOS ESTÁNDAR OR PARA USUARIOS DE APERTURA INMEDIATA (OVR)	27
CAMBIO DE CÓDIGO MANAGER	27
CAMBIO DE CÓDIGO MANAGER OVR	28
CAMBIO DE CÓDIGO PARA MASTER	28
CAMBIO DE CODIGO PARA MENU CONFIGURACION	28
<b>MENÚ BLOQUEO</b>	<b>28</b>
EXTENSIÓN DE APERTURA	29
BLOQUEO INMEDIATO	29
<b>MENÚ DE CONFIGURACIÓN</b>	<b>29</b>
INSTALAR CERRADURAS	30
ELIMINAR CERRADURAS	30
MODO DE CIERRE	30
I/O INTERFAZ*	31
INSTALAR INTERFAZ DE I/O	31
CONFIGURAR ID DE INTERFAZ I/O RS 485 Y PARÁMETROS DE RED	31
ELIMINAR INTERFAZ DE I/O	33
IDIOMA DEL TECLADO	34
TEST DE MEMBRANA	35
INFORMACIÓN DEL SISTEMA	35
<b>DISPOSICIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO:</b>	<b>38</b>
<b>(RECICLADO DE EQUIPO ELÉCTRICO Y ELECTRÓNICO)</b>	<b>38</b>
<b>CONTACTOS</b>	<b>38</b>

**¡Notas importantes!**









- Antes de instalar este producto, por favor lea cuidadosamente las instrucciones de instalación y uso.
- Las cerraduras se han desarrollado para funcionar correctamente en un rango de temperatura de -5 ° C a + 50 ° C y en un entorno con humedad sin condensación entre 25% y 90%.
- La cerradura no debe ser lubricada/engrasada.
- Si se colocan en entornos domésticos o de oficina norma, las cerraduras no requieren un mantenimiento particular. En cualquier caso, después de 10.000 ciclos de apertura / cierre, se recomienda realizar una prueba que verifique el funcionamiento correcto y completo del producto.
- Use solo baterías alcalinas DURACELL™ de 9 voltios, o portabaterías con baterías alcalinas DURACELL™ de 1,5 voltios. Alternativamente, también es posible el uso de fuentes de alimentación estabilizadas de 12V - 1A (ref. N1212) con interfaz de fuente de alimentación relativa\* (ref. T6006). El adaptador de corriente debe cumplir con las regulaciones nacionales de productos y equipado con protección contra cortocircuitos.
- Un pitido largo seguido del mensaje "BATERÍA AGOTADA" durante la apertura indican un nivel bajo de batería. En este caso, la batería debe ser reemplazada.
- Se recomienda encarecidamente cambiar los códigos por defecto antes de usar y guardar el código en lugar seguro.
- No utilice códigos fácilmente adivinables 123456, fechas de nacimiento u otros, basados en Información personal.
- Tras cambiar el código, realice varias aperturas con la puerta abierta antes de cerrar la puerta. Además, después de volver a cerrarla, asegúrese de que la manija no pueda girarse hacia la posición de apertura (manija bloqueada), para confirmar que el cerrojo está bien cerrado.
- (\*): no utilizado para aplicaciones UL ni evaluado por UL.

**En caso de quitar la etiqueta se perderá la garantía.**

# TechMaster

## Información general

### Usando su teclado

- Pulse cualquier botón para encender. La pantalla mostrará:  
  
Si hubiera varias cerraduras conectadas, la pantalla mostrará:  
Introduzca el número de cerradura y pulse  para seleccionarla.
  - Para introducir un código, encienda la pantalla e introduzca los dígitos requeridos.
  - La pantalla se apagará si no se pulsara ningún botón durante 30 segundos.
  - Para desplazarse por el menú o editar un valor, pulse .
  - Para confirmar una operación, un valor o para entrar en un menú, pulse .
  - Para salir del menú o volver al menú principal, desplácese por el menú hasta que vea el mensaje "SALIR?" y pulse .  
Alternativamente, mantenga pulsado  para salir de cualquier menú y regresar a la selección de bloqueo o la introducción del código de usuario.
  - Para introducir un código con llave Dallas (si estuviera configurada), introduzca el código y seguidamente la llave Dallas en el lector de la botonera. También es posible al revés.
  - Para introducir un usuario sólo con llave Dallas (si así estuviera definido), inserte la llave Dallas en el lector. La pantalla mostrará:
  - Para iniciar el retardo (si estuviera configurado), introduzca un código. La pantalla mostrará:
  - Para detener el retardo, pulse  y después confirme con .
- Tras el retardo, la pantalla mostrará el conteo:  
pulse  e introduzca un código de apertura.

CÓDIGO  
X X - X X X X X X

SELECCIONAR  
CERRADURA

USUARIO DALLAS  
XX

RETARDO  
00:59

DETENER  
RETARDO?

VENTANA  
00:01

## TechMaster

- Al introducir un código erróneo, la pantalla mostrará:
- Al introducir un código dinámico pantalla mostrará:
- Al introducir un código dinámico o de activación 30 minutos antes del inicio de su validez, la pantalla mostrará:
- Al introducir un código dinámico o de activación 30 minutos después del inicio de su validez, la pantalla mostrará:
- Para abrir o acceder al menú en doble combinación, introduzca un código. La pantalla mostrará:  
Seguidamente introduzca el segundo código.

CÓDIGO  
ERRONEO

CÓDIGO DINÁMICO  
ERRONEO

CÓDIGO DINÁMICO  
ERRONEO

CÓDIGO DINÁMICO  
ERRONEO

2º USUARIO  
X X - X X X X X X

### Uso del teclado en modo de codificación (obligatorio para la clase C)\*

El modo Scramble es una seguridad adicional que permite introducir un código sin utilizar siempre las mismas teclas. En cambio, el ID de usuario puede seguir introduciéndose pulsando las teclas correspondientes a sus dígitos, así como al introducir el código del menú Configuración.

Para introducir un código de apertura o un código de menú en modo codificación, siga estos pasos:

Introduzca el ID de usuario. La pantalla LCD muestra:

INTRODUZCA  
CODIGO  
[5] x x x x x x

Introduzca el código de usuario pulsando la tecla **1** o **6**, respectivamente para aumentar o disminuir en 1 el dígito seleccionado ([X]). Pulse **OK** para confirmar y pasar a la siguiente cifra. Todas las cifras ya introducidas se indican con el símbolo de mayúsculas.

INTRODUZCA  
CODIGO  
X X X X X [ 8 ] x x

Después de introducir el último dígito, pulse **OK** para confirmar el código.

Pulse **→** para volver a la cifra anterior. Una vez seleccionada la primera cifra, pulse **→** otra vez para introducir de nuevo el ID de usuario.

### Accesos directos

Mantenga pulsado durante dos segundos el botón correspondiente a la función requerida:

## TechMaster



- 0** = Cambio código Manager, usuarios, usuarios apertura inmediata, Master y Manager OVR (en caso de estar configurados).
- 1** = PIN para códigos dinámicos (tras la activación de códigos dinámicos).
- 5** = Test de membrana.
- 8** = Información de sistema, información de fecha y hora e test tamper.
- = Salir y volver al menú principal.
- OK** = Menú Master.

### Preinstalación y Configuraciones

Cuando la cerradura está desinstalada y en modo de preinstalación:

- puede abrirse simplemente pulsando **1**;
- Se puede acceder al menú de configuración pulsando **OK** e introduciendo el código de acceso predeterminado.
- El acceso al test de membrana, la información del sistema y a la información de fecha y hora puede seguir realizándose respectivamente con las teclas **5** y **8**.
- El menú de prueba de sabotaje se puede acceder con las teclas **8** y **→** para probar ambos interruptores de sabotaje, ubicados respectivamente en la parte trasera del teclado y dentro del compartimento de las baterías. Función disponible solo para la clase C.

### Menú con cerradura abierta y funcionamiento incorrecto

Si se entra en un menú con el pestillo abierto, al volver a cerrarlo la pantalla LCD mantiene al usuario dentro del menú actual. Si se realiza una operación incorrecta mientras se está dentro de un menú, la pantalla LCD muestra un mensaje de error pero mantiene al usuario dentro del mismo menú..

### Propiedades de usuarios y códigos por defecto

Los usuarios pueden fijarse para abrir con sólo un código, código + llave Dallas o sólo llave Dallas. También es posible fijar doble combinación: en este caso, es necesario introducir dos combinaciones de usuario para abrir la cerradura.

Los códigos por defecto son:

Master: 1-2-3-4-5-6-7-8.

Manager: 123456.

Usuarios del 02 al 49: 02-020202, 03-030303, etc. Siempre abrirán con retardo en caso de estar fijado.

Usuarios de apertura inmediata: gracias al software de configuración, es posible configurar usuarios entre el 10 y el 90 (10-101010, 11-111111, etc.) como usuarios de apertura inmediata (OVR). Siempre abrirán sin retardo.

Menú de configuración: el código de acceso por defecto es 50-50-50. Se puede cambiar tanto a través del software de configuración como mediante el teclado.

Para la clase C, todos los códigos de usuario, incluidos Master y Manager, son de 8 dígitos de tipo.

Master, Manager: 1-2-3-4-5-6-7-8

Usuarios de 02 a 90 y usuarios override: 02-02020202, 03-03030303, etc.

La tabla inferior muestra las funciones de los usuarios principales.

#### Master

- Acceso a Menú Master
- Fijar fecha y hora
- Programar DST automático
- Fijar períodos de bloqueo
- Descargar auditoría
- Gestión del Manager
- Habilitar/Deshabilitar códigos dinámicos (OTC)
- Conexión PC

#### Manager OVR

- Acceso a Menú Manager OVR
- Gestión de usuarios de apertura inmediata (OVR)
- Cambio de código

#### Usuarios OVR

- Apertura
- Cambio de código

#### Manager

- Acceso a Menú Manager
- Gestión de usuarios estándar
- Gestión de usuarios de apertura inmediata
- Fijar retardo
- Fijar retardo variable
- Conexión PC
- Descargar auditoría
- Apertura
- Cambio de código
- Fijar extensión de apertura
- Fijar bloqueo inmediato

#### Menú Configuración

- Instalar/desinstalar cerraduras
- Ajustar el modo de cierre de la cerradura
- Instalar/Configurar/Eliminar interfaz de I/O
- Ajustar el contraste de la pantalla, la intensidad de la luz y el tiempo de iluminación
- Ajuste el volumen del zumbador o desactívelo.
- Cambiar idioma
- Test de membrana
- Verificar información del sistema
- Compensación RTC
- Cambio de código

#### Usuarios estándar

- Apertura
- Fijar extensión de apertura (si están habilitados)
- Fijar bloqueo inmediato (si están habilitados)
- Cambio de código


## TechMaster

Este manual describe la programación estándar. De acuerdo con dicha programación y, a menos que se solicite otra diferente al realizar el pedido, se puede realizar una apertura introduciendo códigos de usuario (sin modo dual) y sin retardo. Por lo tanto, el manual del usuario debe adaptarse según la configuración seleccionada.

Se recomienda encarecidamente cambiar los códigos por defecto antes de usar la cerradura.

### Visión general de funciones

#### Apertura de cerradura

Después de introducir un código de apertura, es posible abrir la cerradura durante 3 segundos. No es necesario, sin embargo, en casos de cerraduras motorizadas: en este caso, el motor mueve el pestillo que permanece en la posición de apertura durante unos 8 segundos (2 seconds if in pre-setup mode) antes de volver a la posición de cierre. En la versión de cierre manual, el pestillo se puede cerrar manteniendo pulsado la tecla  durante unos pocos segundos.

#### Penalización

Cuatro códigos incorrectos consecutivos inician un tiempo de penalización de cuatro minutos. Durante este período, la pantalla muestra el mensaje "PENALIZACIÓN" y no se permite ninguna operación.

Para la clase C, el tiempo mínimo de penalización es de 5 minutos.

#### Retardo

Retardo programable entre 0 y 99 minutos. Ventana de apertura programable entre 1 y 19 minutos.

#### Llaves Dallas

Pueden ser programables para cualquier cerradura. Disponible como opción para Manager y usuarios (no para Master).

El teclado TechMaster sólo funciona con llaves Dallas creadas por TECNOSICUREZZA. Bajo pedido, el teclado puede ser fijado también para trabajar con otros modelos de llaves Dallas.

#### Alimentación

La cerradura puede ser alimentada por:

- una pila ALCALINA de 9V alojada en el compartimento bajo el teclado;
- un portapilas interno suministrado por Tecnosicurezza (6 pilas ALCALINA 1.5V);
- Un adaptador de corriente (ref. N1212) con interface de alimentación\* (ref. T6006) ambos suministrados por Tecnosicurezza.

#### Aviso de batería baja

Un pitido largo seguido del mensaje "BATERÍA AGOTADA" durante la apertura indican un nivel bajo de batería. En este caso, la batería debe ser reemplazada.

### Alarma silenciosa

Con esta función habilitada, introduzca un código de apertura aumentando o disminuyendo en un número el último dígito del código (ej. 03-030304 o 03-030302 en lugar de 03-030303): la cerradura abrirá y simultáneamente la salida del interfaz de alarma o interfaz I/O se activará.

### Alarma de manipulación (Obligatorio para la clase C)\*

Esta función proporciona un bloqueo del sistema y muestra un mensaje de advertencia “ALARMA ANTI\_TAMPER” e “INSERTAR CODIGO PARA DESBLOQUEAR” siempre que se retire el teclado de la puerta o se abra el compartimento de la batería. Introduzca un código válido para desbloquear el teclado y restablecer el funcionamiento normal.

IMPORTANTE: después de desbloquear el teclado, el sabotaje se vuelve a armar sólo después de que el teclado haya entrado en el modo de reposo (la pantalla LCD se apaga).

### Auditoría\*

La cerradura es capaz de guardar las últimas 15000 operaciones con fecha, hora, usuario y descripción de la operación. El teclado puede guardar las últimas 250 operaciones. Es posible descargar los eventos para cerraduras y teclado usando el software de Tecnosicurezza DMT Audit. Para más información consulte el manual IU\_DMT\_Audit\_XX.


#### IMPORTANTE


Algunas opciones/características reportadas en este manual de usuario sólo pueden ser usadas con el programa de configuración. En ese caso, por favor consulte el manual de usuario IU\_TechMaster\_setup\_XX.

Por favor, contacte con Tecnosicurezza para más información.


### Prueba de sabotaje (Obligatorio para la clase C)

Cuando la cerradura está en modo de preinstalación, esta función está disponible y permite probar ambos interruptores de sabotaje, instalados respectivamente en la parte trasera del teclado y dentro del compartimento de las baterías.

Encienda teclado. Mantenga pulsado  hasta que la pantalla LCD muestre los Información de sistema.

Pulse  hasta que la pantalla muestre:

Si el teclado se retira de la caja fuerte y/o se abre el compartimento de las baterías, la pantalla LCD muestra:

Después de reinstalar correctamente el teclado en la caja fuerte y/o cerrar correctamente el compartimento de las baterías, pulsa . La pantalla LCD muestra:

Si los interruptores de sabotaje se activan cuando el teclado está apagado, la pantalla LCD se enciende automáticamente y, al acceder al menú TEST TAMPER, se muestra el valor '1'. En cambio, si los interruptores de sabotaje se restauran a su estado normal (es decir,

TEST TAMPER  
0

TEST TAMPER  
1

TEST TAMPER  
0

## TechMaster

reinstalación correcta del teclado en la caja fuerte y/o cierre correcto del compartimento de las baterías) antes de entrar al menú TEST TAMPER, el valor mostrado es '0'.

### Apertura de cerraduras

#### Usuarios (o usuarios de apertura inmediata): apertura sin retardo

Encienda teclado. Introduzca código de apertura e inserte llave Dallas, si así estuviera configurado. La pantalla mostrará:

APERTURA

Abra la cerradura en los siguientes 3 segundos.

#### Usuarios: apertura con retardo

Encienda teclado. Introduzca código de apertura e inserte llave Dallas, si estuviera configurado de tal manera.

RETARDO  
00:59

La pantalla mostrará el contaje del retardo:

Una vez concluido el tiempo, la pantalla mostrará el contaje de la ventana de apertura.

VENTANA  
00:01

Pulse , pantalla LCD muestra:


CÓDIGO  
X X - X X X X X X

Introducir código de apertura e insertar llave Dallas, si así estuviera configurado. La pantalla mostrará:

APERTURA

Abra la cerradura en los siguientes 3 segundos.

#### Manager (o Manager Override): apertura sin retardo

Encienda el teclado. Pulse  para abrir con código Manager o pulse dos veces para abrir con código Manager OVR. La pantalla mostrará:


MANAGER  
X X X X X X

Introduzca código Manager e inserte la llave Dallas si estuviera configurada (o introduzca código Manager OVR e inserte la llave Dallas si así estuviera configurado). La pantalla mostrará:

APERTURA

Abra la cerradura en los siguientes 3 segundos.

#### Manager (o Manager OVR): apertura con retardo

Encienda el teclado. Pulse  para abrir con código Manager o pulse dos veces para abrir con código Manager Ovr. La pantalla mostrará:

MANAGER  
X X X X X X

Introduzca código Manager e inserte la llave Dallas si estuviera fijada (o introduzca código Manager Ovr e inserte la llave Dallas si estuviera configurada). La pantalla mostrará el retardo:

RETARDO  
00:59


Una vez concluido el tiempo, la pantalla mostrará el contaje de la ventana de apertura.

VENTANA  
00:01

Pulse , pantalla LCD muestra:

CÓDIGO  
X X - X X X X X X

## TechMaster

Pulse  para abrir con código Manager o púselo dos veces para abrir con código Manager OVR. La pantalla mostrará:

MANAGER  
X X X X X X

Introduzca código Manager/Manager OVR e inserte la llave Dallas si así estuviera configurado. La pantalla mostrará:


APERTURA

Abra la cerradura en los siguientes 3 segundos.

### Apertura con códigos dinámicos (opción llave Dallas)

Encienda teclado. Inserte la llave Dallas de códigos dinámicos en el lector Dallas. La pantalla mostrará:

CÓDIGO DINAMICO  
X X X X X X X X

Introduzca el código dinámico y pulse . La pantalla mostrará:

APERTURA

Abra la cerradura en los siguientes 3 segundos.


Si lo solicita el software de generación de código dinámico Dyama o DyamaWeb, la pantalla muestra el código de cierre cuando se cierra la cerradura. Para obtener más información, consulte los manuales IU\_Dyama\_XX y IU\_DyamaWeb\_XX.

CÓDIGO DE CIERRE  
179

ATENCIÓN: los códigos dinámicos deben ser usados respetando la **secuencia de activación horaria** en la que han sido creados por el programa (Dyama o DyamaWeb), en caso contrario los últimos códigos creados borrarán todos los anteriores (p.ej. si tres códigos fueran creados y el tercero fuera usado antes de utilizar los otros dos, dichos códigos serían borrados). En este caso la pantalla mostrará:

CÓDIGO DINAMICO  
ELIMINADO


### Apertura con códigos dinámicos (opción PIN)

Encienda el teclado. Mantenga pulsado  para introducir el PIN de usuario (opcional). La pantalla mostrará:

USUARIO DINAMICO  
X X X X

Introduzca PIN de usuario. La pantalla mostrará:

CÓDIGO DINAMICO  
X X X X X X X X

Introduzca el código dinámico y pulse . La pantalla mostrará:

APERTURA

Abra la cerradura en los siguientes 3 segundos.



Si lo solicita el software de generación de código dinámico Dyama o DyamaWeb, la pantalla muestra el código de cierre cuando se cierra la cerradura. Para obtener más información, consulte los manuales IU\_Dyama\_XX y IU\_DyamaWeb\_XX.

CÓDIGO DE CIERRE  
179

ATENCIÓN: los códigos dinámicos deben ser usados respetando la **secuencia de activación horaria** en la que han sido creados por el programa (Dyama o DyamaWeb), en caso contrario los últimos códigos creados borrarán todos los anteriores (p.ej. si tres códigos fueran creados y el tercero fuera usado antes de utilizar los otros dos, dichos códigos serían borrados). En este caso la pantalla mostrará:

CÓDIGO DINAMICO  
ELIMINADO

## TechMaster

NOTA: para recuperar el último código de cierre liberado, mantenga pulsado  hasta que la pantalla LCD muestre «USUARIO DINÁMICO» y, a continuación, pulse .

### Apertura en doble combinación (dual) sin retardo

Encienda teclado. Introduzca código de apertura e inserte llave Dallas, si así estuviera configurado. La pantalla mostrará:

2° CÓDIGO  
X X - X X X X X X

Introduzca el segundo código de apertura e inserte llave Dallas, si estuviera configurada. La pantalla mostrará:

APERTURA

Abra la cerradura en los siguientes 3 segundos.

### Apertura en doble combinación (modo dual) con retardo

Encienda teclado. Introduzca código de apertura e inserte llave Dallas, si así estuviera configurado.

RETARDO  
00:59

La pantalla mostrará el contaje del retardo:

Una vez concluido el tiempo, la pantalla mostrará el contaje de la ventana de apertura.

VENTANA  
00:01

Pulse , pantalla LCD muestra:

CÓDIGO  
X X - X X X X X X

Introduzca código de apertura e inserte llave Dallas, si así estuviera configurado. La pantalla mostrará:

2° USUARIO  
X X - X X X X X X

Introduzca el segundo código de apertura e inserte llave Dallas, si así estuviera configurado. La pantalla mostrará:

APERTURA

Abra la cerradura en los siguientes 3 segundos.

## Menú Master

Encienda el teclado. Pulse . Pantalla LCD muestra:

MENU MASTER  
X X X X X X X X

Introduzca código Master (por defecto 1-2-3-4-5-6-7-8).

### Fecha y Hora

Entre al menú Master. Pulse  hasta que la pantalla muestre:


FECHA Y HORA

Pulse . La pantalla mostrará la hora y fecha actual.

08:00 VIE  
27/01/2019

Pulse  para cambiar fecha y hora.

hh:mm    \_\_\_  
DD / MM / AAAA

Introduzca los nuevos valores y pulse  para confirmar.

### Recuperación de fecha y hora a través de dyamaweb (software OTC)\*

Esta opción sólo puede ser usada tras activar los códigos dinámicos con borrado de todos los códigos estáticos (incluyendo también el código Master). Para más información vea el apartado **Activación de Códigos Dinámicos con borrado de códigos estáticos**, pág. 20. Esta opción permite restaurar los valores correctos de fecha y la hora al usar el teclado junto con el software DyamaWeb (para más información vea el manual de usuario IU\_DyamaWeb\_XX o IU\_DyamaWebLite\_XX).

Encienda el teclado. Si hay un problema de fecha y hora, la pantalla LCD muestra:

VALORES DE FECHA  
Y HORA ERRÓNEOS

Inserte la llave azul Dallas N1971 en el lector.


Introduzca el código de 8 dígitos que aparece en la pantalla LCD en el software DyamaWeb, para generar el código dinámico de acceso al menú Hora y Fecha, para actualizar los valores de hora y fecha.

Pulse . Pantalla LCD muestra:

CODIGO DINAMICO  
X X X X X X X X

Introduzca el código dinámico generado por el software DyamaWeb para acceder directamente al menú de fecha y hora.:

hh:mm    \_ \_ \_ \_  
DD / MM / YYYY

Introduzca los nuevos valores de fecha y hora y pulse  para confirmar. La pantalla LCD muestra:


VALORES  
SALVADOS

### Configuración DST

**ATENCIÓN:** se recomienda siempre acceder a este menú con la puerta abierta. Sólo se puede acceder a este menú después de seleccionar la cerradura con ID:1.

Encienda el teclado. Entre al menú Master. Pulse  hasta que la pantalla muestre:

DST AUTOMATICO

Pulse  dos veces y luego pulse  para seleccionar entre ON y OFF.

COMPRUEBE EL VALOR  
FECHA/HORA

Press  again to confirm. Pantalla LCD muestra:

Si los códigos estáticos han sido eliminados (incluyendo el Master), el DST automático puede ser habilitado usando el usuario dinámico DST.

### Bloqueo Horario


**ATENCIÓN:** es recomendable acceder al menú con la puerta previamente abierta. El menú Master, permite añadir/eliminar la configuración para bloqueo/festivos/periodos apertura, sólo si la hora actual está dentro del periodo de apertura.

Entre al menú Master. Pulse  hasta que la pantalla muestre:



BLOQUEO


## TechMaster

### Bloqueo semanal – Añadir nuevos valores

Acceda al menú de bloqueo y pulse . La pantalla mostrará:



BLOQUEO SEMANAL  
TABLA 1

Pulse  una o dos veces para configurar un bloqueo semanal T2 o T3. Seguidamente, pulse .




Pulse . La pantalla mostrará:

AÑADIR

Pulse . La pantalla mostrará el día actual de la semana.



 hh:mm VIE  
 hh:mm


La primera línea es la hora de apertura y la segunda será la hora de cierre. Introduzca los nuevos valores.

Pulse  para confirmar. La pantalla mostrará el siguiente día de la semana, proponiendo los valores anteriores. Pulse  para confirmar,  para seleccionar otro día sin introducir nuevos valores en el actual o introduzca nuevos valores como se explica arriba.

Al final de la semana, la pantalla mostrará:

FIN DE LISTA.  
SALIR ?


Pulse  para guardar o  para volver al primer día de la semana.

Todos los valores introducidos pueden guardarse al pulsar .


Dentro del menú de Bloqueo, los intervalos de apertura están indicados: implica que la caja puede ser abierta al introducir un código válido, pero sólo dentro del intervalo de apertura (ej. intervalo de apertura de 08.00 a 14.00 de Lunes a Viernes: la caja sólo se puede abrir de 08.00 a 14.00 y sólo esos días determinados, no puede abrir antes de las 08.00 ni después de las 14.00. Además, la caja no abrirá sábados ni domingos).

Es posible configurar 4 franjas de apertura al día (ej. lunes de 07.00 a 10.00, de 12.00 a 13.00, 15.00 a 16.00 y 18.00 a 19.00).

### Bloqueo semanal – Verificar o borrar valores

Acceda al menú de bloqueo y pulse . La pantalla mostrará:

BLOQUEO SEMANAL  
TABLA 1



Pulse . La pantalla mostrará:

AÑADIR


Pulse . La pantalla mostrará:

VERIFICAR O  
BORRAR

Pulse . La pantalla mostrará los valores del primer día.



 hh:mm VIE  
 hh:mm

Pulse  para desplazarse por el listado.

Pulse  en la franja. La pantalla mostrará:

BORRAR? 


Pulse  para confirmar o  para salir.

Al final de la lista, pulse . La pantalla mostrará:  
pulse  para confirmar y salir.


FIN DE LISTA  
SALIR Y GRABAR? ✓

### Periodos de cierre (festivos) – Añadir nuevos valores

Los períodos de cierre son intervalos de tiempo en los que es imposible abrir la cerradura, independientemente de la configuración de bloqueo temporal semanal habilitada.  
ATENCIÓN: durante periodos de cierre la caja no se puede abrir.

Acceda al menú de bloqueo y pulse . La pantalla mostrará:


BLOQUEO SEMANAL  
TABLA 1

Pulse  hasta que la pantalla muestre:

PERIODOS DE  
CIERRE


Pulse . La pantalla mostrará:

AÑADIR


Pulse . La pantalla mostrará:

🔒 DD/MM/AA hh:mm  
🕒 DD/MM/AA hh:mm

La primera línea es la hora de cierre y la segunda será la hora de apertura.

Introduzca la hora de inicio y fin para el periodo de cierre, después pulse  para confirmar.


*En caso de fijar el año, el festivo no se repetirá.*

*En caso de no fijar el año (pulse )*, el periodo de cierre se repetirá todos los años.


Pulse  para borrar los valores introducidos.

Repita los pasos anteriores para cada festivo.

### Periodos de cierre (festivos) – Verificar o borrar valores

Acceda al menú de bloqueo y pulse . La pantalla mostrará:

BLOQUEO  
SEMANAL TABLA 1

Pulse  hasta que la pantalla muestre:

PERIODOS DE  
CIERRE

Pulse . La pantalla mostrará:


AÑADIR


Pulse . La pantalla mostrará:

VERIFICAR O  
BORRAR

Pulse  para verificar el primer periodo de cierre.

🔒 DD/MM/AA hh:mm  
🕒 DD/MM/AA hh:mm

Pulse  para desplazarse entre los periodos de cierre.

Pulse  para borrar el periodo de cierre.

BORRAR?  
✓

Pulse  para confirmar o  para salir.

## TechMaster

Al final de la lista la pantalla mostrará:


pulse  para confirmar y salir.

FIN DE LISTA  
SALIR?


### Periodos de apertura – Añadir nuevos valores

Los períodos de apertura son intervalos de tiempo en los que es posible abrir la cerradura, independientemente de la configuración de bloqueo temporal semanal habilitada.

Es posible fijar hasta 60 franjas de apertura. Cada una de ellas de un máximo de 14 días.

Acceda al menú de bloqueo y pulse . La pantalla mostrará:

BLOQUEO  
SEMANTAL TABLA 1



Pulse  hasta que la pantalla muestre:

PERIODOS DE  
APERTURA


Pulse . La pantalla mostrará:

AÑADIR


Pulse . La pantalla mostrará:


 DD/MM/AA hh:mm  
 DD/MM/AA hh:mm

La primera posición corresponde a la hora de apertura y la segunda a la hora de cierre.


Introduzca fecha y hora de apertura y cierre, seguidamente pulse  para confirmar.

*En caso de fijar el año, el festivo no se repetirá.*


*En caso de no fijar el año (pulse )*, el periodo de apertura se repetirá todos los años.

Pulse  para borrar los valores introducidos.


### Periodos de apertura – Verificar o borrar valores

Acceda al menú de bloqueo y pulse . La pantalla mostrará:

BLOQUEO SEMANTAL  
TABLA 1

Pulse  hasta que aparezca en pantalla:


PERIODOS DE  
APERTURA



Pulse . La pantalla mostrará:

AÑADIR


Pulse . La pantalla mostrará:

VERIFICAR O  
BORRAR

Pulse . La pantalla mostrará el primer periodo de apertura.

 DD/MM/AA hh:mm  
 DD/MM/AA hh:mm

Pulse  para avanzar entre los periodos de apertura.

Pulse  para borrar. La pantalla mostrará:

BORRAR?  
✓

Pulse  para confirmar o  para salir.

Al final de la lista la pantalla mostrará:

FIN DE LISTA


pulse  para confirmar y salir.

SALIR?

Es posible programar hasta 60 periodos (pueden ser periodos de apertura o cierre). Cada periodo tiene una duración máxima de 10 días.

### Conexión PC\*



Use esta función para habilitar la conexión entre el teclado y el ordenador.

Encienda el teclado. Acceda al menú Master. Pulse  hasta que la pantalla muestre:

CONEXIÓN PC


Pulse  para iniciar la conexión con el PC.

CONEXIÓN PC  
ACTIVA ...

Pulse de nuevo  o  to stop the connection with PC.

Si los códigos estáticos han sido eliminados, la conexión PC puede ser habilitada usando el usuario dinámico AUDIT.

### Gestión del manager

Encienda el teclado. Acceda al menú Master. Pulse  hasta que la pantalla muestre:

GESTIÓN  
MANAGER


Pulse . La pantalla mostrará:

1 MANAGER ✓  
2 ADMINISTRAD. ✓



“✓” instalado, “\_” eliminado, “X” deshabilitado.

Seleccione Manager introduciendo su número de referencia.  
If the Manager is not installed, LCD displays:

01  
INSTALAR?

Pulse  para confirmar. Seguidamente introduzca el nuevo código Manager y confírmelo. La pantalla mostrará:



OPERACIÓN  
COMPLETADA

Si el Manager ya está instalado, pulse  para para elegir si quiere deshabilitarlo, borrarlo, instalarlo, configurarlo or para salir. Pulse  para confirmar la selección.



### Configuración del Manager


Después de configurar la opción *Allow user mode change* con el software de configuración y después de instalar el Manager, esta opción permite configurarlo solo como código o como código y llave Dallas. También es posible configurar el Manager solo como llave Dallas (permitido únicamente si está configurado en modo dual con el software de configuración).

Acceda al menú Gestion Manager y selecciona Manager

Pulse  para seleccionar “Configuration?” and press 

## TechMaster

Seleccione “1 2” para solo código, “” para solo llave Dallas o “1 2 ”

para configurar el Manager con código y llave Dallas. Pulse  para confirmar la selección.

Introduzca el nuevo código Manager e inserte llave Dallas, (si estuviera configurada). La pantalla mostrará:



OPERACIÓN  
COMPLETADA

### Deshabilitar/Habilitar el modo dual para el Manager



Después de configurar la opción *Allow user dual mode change* con el programa de configuración y después de instalar el Manager, esta opción permite de Deshabilitar/Habilitar el modo dual (doble combinación) para abrir la cerradura o para acceder a un menú ingresando un segundo código de usuario.

NOTA: La configuración de grupos de usuarios con la opción de modo dual solo puede establecerse con el software de configuración. Además, el modo dual se habilita por defecto después de enviar la configuración al sistema de bloqueo.

Acceda al menú Gestion Manager y selecciona Manager

Pulse  para seleccionar “Modo dual?” and press .  
La pantalla mostrará:

MODO DUAL:  
ON→

Pulse  y seleccione OFF par deshabilitar el modo dual o ON para habilitarlo (SALIR para salir de este menú) y pulse  para confirmar.  
La pantalla mostrará:


OPERACIÓN  
COMPLETADA

### Asociación /desasociación del Manager con un bloqueo horario



Después de configurar la opción *Allow user Time lock change* con el programa de configuración y después de instalar el Manager, esta opción permite de asociarlo /desasociarlo con una tabla de bloqueo horario T1, T2, T3 o ninguna (en este caso, el Manager puede abrir en cualquier momento).

NOTA: por defecto y salvo una configuración diferente con el programma de configuración, el Manager está asociado a la tabla de bloqueo de tiempo T1.

Acceda al menú Gestion Manager y selecciona Manager

Pulsa  para seleccionar “Bloqueo Tiempo?” and press .  
La pantalla mostrará:

BLOQUEO TIEMPO:  
T1/T2/T3/OFF→

Pulse  y seleccione una tabla de bloqueo diferente o OFF para ninguna (SALIR para salir de este menú) y pulse  para confirmar.  
La pantalla mostrará:



OPERACIÓN  
COMPLETADA

### Asociación /desasociación del Manager con un Retardo variable

Después de configurar las opciones *Allow user Variable Time Delay change* y *Variable Time delay* con el programa de configuración y después de instalar el Manager, esta opción permite de asociarlo /desasociarlo con un retardo variable o ninguno.



IMPORTANTE: opción disponible solo con la cerradura abierta.

Acceda al menú Gestion Manager y selecciona Manager

Press  to select "Retardo Variab.?" and press .

La pantalla mostrará:

RETARDO VARIAB:  
OFF→

Pulse  y seleccione ON para asociar el Manager al retardo variable o OFF para no asociarlo (SALIR para salir de este menú) y pulse  para confirmar. La pantalla mostrará:

OPERACIÓN  
COMPLETADA

### Códigos dinámicos – Habilitar/Deshabilitar\*


ATENCIÓN: para habilitar/deshabilitar códigos dinámicos es siempre recomendable realizar esta operación con la puerta abierta. Posteriormente, los códigos dinámicos pueden ser activados con llave Dallas 1971 previamente programada con Dyama o DyamaWeb.

Acceda al menú Master. Pulse  hasta que la pantalla muestre:

CÓDIGOS  
DINÁMICOS

Pulse . La pantalla mostrará:

CÓD. DINÁMICOS  
HAB./DESHAB.

Pulse . La pantalla mostrará:

CÓD. DINÁMICOS  
HAB./DESHAB.?

Pulse  para confirmar. La pantalla mostrará:


OPERACIÓN  
COMPLETADA

### Activación de Códigos Dinámicos con borrado de códigos estáticos

ATENCIÓN: con esta operación es posible eliminar los códigos estáticos de todos los usuarios y Manager. Asimismo, dependiendo de la configuración elegida, el código Master puede ser también eliminado.

Introduzca la llave Dallas N1971 en el lector. La pantalla mostrará:

CÓDIGO DINÁMICO  
XXX XXX XXX

Introduzca el código de activación generado por Dyama o DyamaWeb y pulse . La pantalla mostrará:

ELIMIN. USUARIOS  
CONTINUAR? ✓

Pulse . La pantalla mostrará:

OPERACIÓN EN  
PROCESO...


Una vez terminado, la pantalla mostrará:

CÓD. DINAMICOS  
ACTIVADOS

Para reinstalar los códigos estáticos (sólo para Master y Manager), use el código dinámico BORRADO. Posteriormente, es posible reinstalar el resto de usuarios desde el menú de *Gestión de usuarios*.

### Serial number

Utilice esta función para introducir un número de serie para el teclado (máx. 15 caracteres).

Encienda el teclado. Acceda al menú Master. Pulse  hasta que la pantalla muestre:

SERIAL NUMBER

Pulse . La pantalla mostrará:

SERIAL NUMBER

## TechMaster

Pulse de nuevo **OK** y pulse varias veces cada tecla numérica, de **1** a **0**, para seleccionar el número o el carácter que desea introducir.

Espera 2 s para avanzar o pulsa **→** para retroceder.

Pulse **OK** para confirmar. La pantalla mostrará:

```

---
SERIAL NUMBER
1BE0_ ✓
    
```

```

VALORES
GUARDADOS
    
```

El número de serie del teclado solo se puede visualizar o modificar accediendo nuevamente a esta función o a través del software de configuración.

## Menú Manager

Encienda el teclado. Mantenga pulsado **OK** y seguidamente pulse **→**. La pantalla mostrará:

```

MENU MANAGER
X X X X X X
    
```

Introduzca código Manager (código por defecto 1-2-3-4-5-6).

### Gestión de usuarios

Encienda el teclado. Acceda al menú Manager. Y pulse **→** hasta que la pantalla muestre:

```

GESTIÓN USUARIOS
    
```

Pulse **OK** y pulse **→** para desplazarse o introduzca ID de usuario.

```

02 03 04 05 06
✓  x  _  _
    
```

“✓” usuario instalado, “\_” usuario eliminado, “X” usuario deshabilitado.

Pulse **OK**. Si el usuario no está instalado la pantalla mostrará:

```

02
INSTALAR?
    
```

“E” llave Dallas, “1 2” código, “+” doble combinación, “TL” bloqueo

Pulse **OK** para confirmar o **→** para salir o para pasar al siguiente usuario.



Introduzca el nuevo código e inserte la llave Dallas (si si estuviera configurada). Luego confirme la misma combinación.


Si el usuario ya está instalado, pulse **→** para elegir si quiere deshabilitarlo, borrarlo, instalarlo, configurarlo or para salir. Pulse **OK** para confirmar la selección.

### Configuración del usuario

Después de configurar la opción *Allow user mode change* con el software de configuración y después de instalar el usuario, esta opción permite configurarlo solo como código o como código y llave Dallas. También es posible configurar el usuario solo como llave Dallas (permitido únicamente si está configurado en modo dual con el software de configuración).

Acceda al menú Gestión usuarios y selecciona un usuario

Pulse  para seleccionar "Configuración?" and press .

Seleccione "1\_2" para solo código, "E" para solo llave Dallas o "1\_2 E" para configurar el usuario con código y llave Dallas. Pulse  para confirmar la selección.

Introduzca el nuevo código del usuario e inserte llave Dallas, (si estuviera configurada). La pantalla mostrará:



OPERACIÓN  
COMPLETADA

### Deshabilitar/Habilitar el modo dual para un Usuario



Después de configurar la opción *Allow user dual mode change* con el programa de configuración y después de instalar un usuario, esta opción permite de Deshabilitar/Habilitar el modo dual (doble combinación) para abrir la cerradura o para acceder a un menú ingresando un segundo código de usuario.

NOTA: La configuración de grupos de usuarios con la opción de modo dual solo puede establecerse con el software de configuración. Además, el modo dual se habilita por defecto después de enviar la configuración al sistema de bloqueo.

Acceda al menú Gestión de usuarios y selecciona un usuario instalado.

Pulse  para seleccionar "Modo dual?" and press .

MODO DUAL:  
ON→

Pulse  y seleccione OFF par deshabilitar el modo dual o ON para habilitarlo (SALIR para salir de este menú) y pulse  para confirmar. La pantalla mostrará:



OPERACIÓN  
COMPLETADA

### Asociación /desasociación del usuario con un bloqueo horario



Después de configurar la opción *Allow user Time lock change* con el programa de configuración y después de instalar un usuario, esta opción permite de asociarlo /desasociarlo con una tabla de bloqueo horario T1, T2, T3 o ninguna (en este caso, el usuario puede abrir en cualquier momento).

NOTA: por defecto y salvo una configuración diferente con el programma de configuración, odos los usuarios están asociados a la tabla de bloqueo de tiempo T1.

Acceda al menú Gestión de usuarios y selecciona un usuario instalado.

Pulsa  para seleccionar "Bloqueo Tiempo?" and press .

BLOQUEO TIEMPO:  
T1/T2/T3/OFF→

Pulse  y seleccione una tabla de bloqueo diferente o OFF para ninguna (SALIR para salir de este menú) y pulse  para confirmar. La pantalla mostrará:

OPERACIÓN  
COMPLETADA



## TechMaster

### Asociación /desasociación del usuario con un Retardo variable

Después de configurar las opciones *Allow user Variable Time Delay change* y *Variable Time delay* con el programa de configuración y después de instalar un usuario, esta opción permite de asociarlo /desasociarlo con un retardo variable o ninguno.



**IMPORTANTE:** opción disponible solo con la cerradura abierta.

Acceda al menú Gestión de usuarios y selecciona un usuario instalado.

Press  to select "Retardo Variab.?" and press .

La pantalla mostrará:


RETARDO VARIAB:  
OFF→

Pulse  y seleccione ON para asociar el usuario al retardo variable o OFF para no asociarlo (SALIR para salir de este menú) y pulse  para confirmar.


OPERACIÓN  
COMPLETADA

La pantalla mostrará:

### Retardo

Encienda el teclado. Introduzca el menú Manager y pulse  hasta que la pantalla muestre:


RETARDO Y  
VENTANA

Pulse  para confirmar. La pantalla mostrará los valores actuales de retardo y ventana de apertura.

RETARDO 00  
VENTANA 01

Pulse  para salir o  para fijar nuevos valores.

RETARDO mm  
VENTANA mm

Introduzca los nuevos valores y pulse  para confirmar. La pantalla mostrará:


VALORES  
GUARDADOS

El retardo debe fijarse entre 0 y 99 minutos, la ventana de apertura entre 1 y 19 minutos.

Es posible programar un tiempo de retardo más corto con la cerradura abierta o cerrada. En este último caso, después de confirmar los nuevos valores, se inicia un conteo de retardo desde el teclado y, al finalizar el conteo, el LCD confirma automáticamente la actualización de los valores.

### Retardo variable

**ATENCIÓN:** la cerradura siempre debe estar abierta para configurar un retardo variable .

Encienda el teclado. Acceda al menú Manager y pulse  hasta que la pantalla muestre:

RETARDO  
VARIABLE

#### Retardo variable – Añadir




Acceda al menú de Retardo Variable y pulse . La pantalla mostrará:

AÑADIR

Pulse . La pantalla mostrará el día actual de la semana.

→ hh:mm MIE  
← hh:mm ⌚:mm

Introduzca valores de la hora de inicio y final en las que el Retardo Variable debe estar activo y seguidamente introduzca el valor del Retardo Variable.

Pulse  para confirmar. La pantalla mostrará el siguiente día de la semana, propondrá los mismos valores. Pulse  para confirmar o  para seleccionar otro día sin introducir nuevos valores o por el contrario introduzca nuevos valores como se muestra previamente.

Al final de la semana, la pantalla mostrará:

FIN DE LISTA.  
SALIR Y GRABAR? ✓?


Pulse  para guardar valores o  para volver al primer día de la semana.

Tras guardar los valores, la pantalla mostrará:

AÑADIR



Pulse  para fijar nuevos valores (máximo 4).

### Retardo variable – Verificar o borrar


Acceda al menú de Retardo Variable y pulse  hasta que la pantalla muestre:

VERIFICAR O  
BORRAR

Pulse . La pantalla mostrará los valores para el primer día.

 08:00 DOM  
 10:00 ⌚ : 01

Pulse  para desplazarse por el listado.

Pulse  en la franja. La pantalla mostrará:

BORRAR? ✓


Pulse  para confirmar o  para salir.

Al final de la lista, pulse . La pantalla mostrará:

FIN DE LISTA.  
SALIR Y GRABAR? ✓?

### Conexión PC\*

Use esta función para habilitar las conexiones entre el teclado y el PC.

Encienda el teclado. Acceda al menú Manager. Pulse  hasta que la pantalla muestre:

CONEXIÓN PC

Pulse  para iniciar la conexión con el PC.

CONEXIÓN PC  
ACTIVA ...

Pulse de nuevo  o  to stop the connection with PC.

Si los códigos estáticos han sido eliminados, la conexión PC puede ser habilitada usando el usuario AUDIT.

## TechMaster

### Menú Manager OVR

Encienda el teclado.


Pulse , seguidamente pulse  hasta que la pantalla muestre:

MENU MANAGER OVR  
X X X X X X

Introduzca el código Manager OVR (código por defecto 6-5-4-3-2-1).

#### Gestión de usuarios de apertura inmediata (OVR)

ATENCIÓN: para instalar nuevos usuarios OVR la cerradura debe estar abierta.

Encienda el teclado. Acceda al Menú Manager OVR y pulse  hasta que la pantalla muestre:

GESTIÓN  
USUARIOS OVR


Pulse  y pulse  para desplazar o introduzca el ID de usuario.

50	51	52	53	54
✓	x	_	_	✓

“✓” usuario instalado, “\_” usuario eliminado, “X” usuario deshabilitado.



Pulse . Si el usuario no está instalado la pantalla mostrará:

52  
INSTALAR?

“” Llave Dallas, “1 2” código, “+” doble combinación, “TL” bloqueo horario.

Pulse  para confirmar o  para salir o pasar al siguiente usuario.

Introduzca el nuevo código de usuario y confírmelo.

Si el usuario ya está instalado, pulse  para elegir si quiere deshabilitarlo, borrarlo, instalarlo, configurarlo or para salir. Pulse  para confirmar la selección.




#### Configuración del usuario de apertura inmediata (OVR)

Después de configurar la opción Allow user mode change con el software de configuración y después de instalar el usuario OVR, esta opción permite configurarlo solo como código o como código y llave Dallas. También es posible configurar el usuario OVR solo como llave Dallas (permitido únicamente si está configurado en modo dual con el software de configuración).

IMPORTANTE: opción disponible solo con la cerradura abierta.

Acceda al menú Gestión usuarios OVR y selecciona un usuario OVR.

Pulse  para seleccionar “Configuración?” and press .

Seleccione “1 2” para solo código, “” para solo llave Dallas o “1 2 ” para configurar el usuario con código y llave Dallas. Pulse  para confirmar la selección.

Introduzca el nuevo código del usuario OVR e inserte llave Dallas, (si estuviera configurada). La pantalla mostrará:



OPERACIÓN  
COMPLETADA

### **Deshabilitar/Habilitar el modo dual para un usuario de apertura inmediata (OVR)**

Después de configurar la opción *Allow user dual mode change* con el programa de configuración y después de instalar un usuario de apertura inmediata (OVR), esta opción permite de Deshabilitar/Habilitar el modo dual (doble combinación) para abrir la cerradura o para acceder a un menú ingresando un segundo código de usuario.



NOTA: La configuración de grupos de usuarios con la opción de modo dual solo puede establecerse con el software de configuración. Además, el modo dual se habilita por defecto después de enviar la configuración al sistema de bloqueo.

Acceda al menú Gestión de usuarios OVR y selecciona un usuario OVR instalado.

Pulse  para seleccionar "Modo dual?" and press .

La pantalla mostrará:

MODO DUAL:  
ON→

Pulse  y seleccione OFF par deshabilitar el modo dual o ON para habilitarlo (SALIR para salir de este menú) y pulse  para confirmar.

La pantalla mostrará:



OPERACIÓN  
COMPLETADA

### **Asociación /desasociación del usuario de apertura inmediata (OVR) con un bloqueo horario**

Después de configurar la opción *Allow user Time lock change* con el programa de configuración y después de instalar un usuario de apertura inmediata (OVR), esta opción permite de asociarlo /desasociarlo con una tabla de bloqueo horario T1, T2, T3 o ninguna (en este caso, el usuario OVR puede abrir en cualquier momento).



NOTA: por defecto y salvo una configuración diferente con el programma de configuración, todos los usuarios de apertura inmediata están asociados a la tabla de bloqueo de tiempo T1.

Acceda al menú Gestión de usuarios OVR y selecciona un usuario OVR instalado.

Pulsa  para seleccionar "Bloqueo Tiempo?" and press .

La pantalla mostrará:

BLOQUEO TIEMPO:  
T1/T2/T3/OFF→

Pulse  y seleccione una tabla de bloqueo diferente o OFF para ninguna (SALIR para salir de este menú) y pulse  para confirmar.

La pantalla mostrará:

OPERACIÓN  
COMPLETADA

### **Asociación /desasociación del usuario con un Retardo variable**

Después de configurar las opciones *Allow user Variable Time Delay change* y *Variable Time delay* con el programa de configuración y después de instalar un usuario de apertura inmediata (OVR), esta opción permite de asociarlo /desasociarlo con un retardo variable o ninguno.

IMPORTANTE: opción disponible solo con la cerradura abierta.



Acceda al menú Gestión de usuarios OVR y selecciona un usuario OVR instalado.

Press  to select "Retardo Variab.?" and press .

La pantalla mostrará:

RETARDO VARIAB:  
OFF→

## TechMaster

Pulse  y seleccione ON para asociar el usuario al retardo variable o OFF para no asociarlo (SALIR para salir de este menú) y pulse  para confirmar. La pantalla mostrará:

OPERACIÓN  
COMPLETADA



### Cambio de código

ATENCIÓN: se recomienda realizar esta operación con la puerta abierta.

Encienda el teclado.


Pulse , seguidamente pulse  hasta que la pantalla muestre:

CAMBIO CÓDIGO

Alternativamente, mantenga pulsado  e pulse  hasta que la pantalla LCD muestre:

CÓDIGO ANTIGUO  
X X – X X X X X X

### Cambio de código para usuarios estándar or para usuarios de apertura inmediata (OVR)

Encienda el teclado. Acceda al menú de Cambio de Código y pulse  La pantalla mostrará:

CAMBIAR CÓDIGO  
USUARIO

Pulse  para confirmar. La pantalla mostrará:

CÓDIGO ANTIGUO  
X X – X X X X X X

Introduzca el **código antiguo** e inserte la llave Dallas (si estuviera configurada).



Introduzca el **código nuevo** e inserte llave Dallas (si estuviera configurada).

CÓDIGO NUEVO  
X X X X X X


Confirme el **código nuevo** e inserte llave Dallas (si estuviera configurada).

CONFIRMAR CÓDIGO  
X X X X X X

### Cambio de código Manager

Encienda el teclado. Acceda al menú de Cambio de Código y pulse  . Pulse  hasta que la pantalla muestre:

CAMBIO CÓDIGO  
MANAGER

Pulse  para confirmar. La pantalla mostrará:

CÓDIGO ANTIGUO  
X X X X X X

Introduzca el **código antiguo** e inserte la llave Dallas (si estuviera configurada).


Introduzca el **código nuevo** e inserte llave Dallas (si estuviera configurada).


CÓDIGO NUEVO  
X X X X X X

Confirme el **código nuevo** e inserte llave Dallas (si estuviera configurada).

CONFIRMAR CÓDIGO  
X X X X X X

### Cambio de código Manager OVR

Encienda el teclado. Acceda al menú de Cambio de Código y pulse 

. Pulse  hasta que la pantalla muestre:

CAMBIO CÓDIGO  
MANAGER OVR

Pulse  para confirmar. La pantalla:

CÓDIGO ANTIGUO  
X X X X X X

Introduzca el **código antiguo** e inserte la llave Dallas (si estuviera configurada).


Introduzca el **código nuevo** e inserte llave Dallas (si estuviera configurada).


CÓDIGO NUEVO  
X X X X X X

Confirme el **código nuevo** e inserte llave Dallas (si estuviera configurada).


CONFIRMAR CÓDIGO  
X X X X X X

### Cambio de código para Master

Encienda el teclado. Acceda al menú de Cambio de Código y pulse 

. Pulse  hasta que la pantalla muestre:

CAMBIO CÓDIGO  
MASTER

Pulse  para confirmar. La pantalla mostrará:

CÓDIGO ANTIGUO  
X X X X X X X X

Introduzca el **código antiguo**.


Introduzca el **código nuevo**.


CÓDIGO NUEVO  
X X X X X X X X

Confirme el **código nuevo**.


CONFIRMAR CODIGO  
X X X X X X X X

### Cambio de código para menu Configuracion

Encienda el teclado. Acceda al menú de Cambio de Código y pulse 

Pulse  hasta que la pantalla muestre:

CAMBIO CODIGO  
CONFIGURATION

Pulse  para confirmar. La pantalla mostrará:

CÓDIGO ANTIGUO  
X X X X X X X X

Introduzca el **código antiguo**.

Introduzca el **código nuevo**.

CÓDIGO NUEVO  
X X X X X X X X

Confirme el **código nuevo**.

CONFIRMAR CODIGO  
X X X X X X X X

La pantalla mostrará:

OPERACIÓN  
COMPLETADA

## TechMaster


Encienda el teclado.

Pulse  y luego pulse  hasta que la pantalla muestre:

MENÚ BLOQUEO

### Extensión de apertura


ATENCIÓN: antes de utilizar esta función, debe estar programado al menos un bloqueo horario.

Encienda el teclado. Acceda al Menú Bloqueo y pulse . La pantalla mostrará:

CODIGO MANAGER  
X X - X X X X X X


Introduzca el código Manager. La pantalla mostrará:

EXTENSIÓN DE  
APERTURA


Pulse . Si el bloqueo ya está programado la pantalla mostrará la siguiente franja de bloqueo horario (calculado automáticamente tras añadir 30 minutos a la última hora de activación):

ABIERTO HASTA:  
12/09 20:30

Pulse  para confirmar.

También es posible introducir valores diferentes. Introduzca la fecha y la hora (máx. 3h) y pulse  para confirmar.


### Bloqueo Inmediato

Encienda el teclado y acceda al Menú de Bloqueo y pulse . La pantalla mostrará:


CODIGO MANAGER  
X X - X X X X X X

Introduzca el código Manager. La pantalla mostrará:

EXTENSIÓN DE  
APERTURA


Pulse  hasta que la pantalla muestre:

BLOQUEO  
INMEDIATO

Pulse . La pantalla mostrará la siguiente franja de activación del bloqueo:

BLOQUEADO HASTA  
14/09 08:00

Pulse  para confirmar.

También es posible introducir valores diferentes. Introduzca fecha y hora (máx. 2 semanas según la hora actual) y pulse  para confirmar.

## Menú de Configuración

Encienda el teclado.

Pulse  y seguidamente pulse  hasta que la pantalla muestre:



CONFIGURACIÓN  
X X X X X X

Introduzca el código por defecto (código 5-0-5-0-5-0).

NOTA: incluso en modo de codificación (Scramble), es posible introducir este código pulsando 50-50-50

## Instalar Cerraduras

Encienda el teclado. Acceda al Menú de Configuración. La pantalla mostrará:

Pulse , seleccione la cerradura que desea instalar y pulse  de nuevo para confirmarlo.

Si la cerradura seleccionada ya está instalada y conectada, la pantalla LCD muestra:

Si la cerradura seleccionada no está instalada y no está conectada con el teclado, la pantalla LCD muestra:

Si la cerradura seleccionada está conectada (pero no instalada) la pantalla mostrará:

Introduzca código Master y seguidamente código Manager. La pantalla mostrará:

INSTALAR  
CERRADURAS

SELECCIONAR  
CERRADURA

CERRADURA YA  
INSTALADA


CERRADURA X NO  
COMUNICA



CODIGO MASTER  
X X X X X X X X

OPERACIÓN  
COMPLETADA


## Eliminar cerraduras

**ATENCIÓN:** se recomienda realizar siempre esta operación con la cerradura abierta y conectada al teclado.

Acceda al menú Configuración y pulse  hasta que la pantalla LCD muestre:

Pulse , seleccione la cerradura que desea instalar y pulse  de nuevo para confirmarlo.

Si la cerradura seleccionada está conectada al teclado la pantalla mostrará:

Pulse  para confirmar. La pantalla mostrará:

Introduzca código Master, la pantalla mostrará:

Si la cerradura seleccionada no está instalada pero está conectada, la pantalla LCD muestra:

Si la cerradura seleccionada no está instalada y no está conectada con el teclado, la pantalla LCD muestra:

Seguidamente, en la pantalla aparecerá:

Pulse  para confirmar. La pantalla mostrará:

DESINSTALACIÓN  
CERRADURAS

SELECCIONAR  
CERRADURA

DESINSTALAR  
CERRADURA X ?

CODIGO MASTER  
X X X X X X X X

OPERACIÓN  
COMPLETADA

CERRADURA NO  
INSTALADA

CERRADURA X NO  
COMUNICA

CONTINUAR?

OPERACIÓN  
COMPLETADA


## Modo de cierre

**ATENCIÓN:** esta opción sólo está disponible para cerraduras motorizadas. Para habilitarla la cerradura debe estar abierta.


## TechMaster

Encienda el teclado. Acceda al Menú de Configuración. La pantalla mostrará:



INSTALACIÓN  
CERRADURAS


Pulse  hasta que la pantalla muestre:

MODO DE  
CIERRE


Pulse . La pantalla mostrará:

MODO:  
AUTOMATICO


Pulse  de nuevo y pulse  to select between *AUTOMATICO* y *MANUAL*.

Pulse  para confirmar. Pantalla LCD muestra:

CODIGO MASTER  
X X X X X X X X

Introduzca el código Master. Aparece la pantalla LCD: Pulse  para confirmar. Aparece la pantalla LCD:


VALORES SALVADOS

Con modo *MANUAL*, la cerradura puede cerrarse manteniendo pulsado  durante dos segundos.

Mientras que con *AUTOMÁTICO*, la cerradura se cerrará automáticamente tras el tiempo fijado en el programa de configuración.

### I/O Interfaz\*

Este menú permite instalar, desinstalar y configurar los parámetros IP de la interfaz de I/O Tecnosicurezza.

Acceda al menú Configuración y pulse  hasta que la pantalla LCD muestre:

I/O INTERFACE

#### Instalar interfaz de I/O

ATENCIÓN: La interfaz de E/S debe estar en modo de preconfiguración antes de la instalación. Para obtener más información sobre el restablecimiento de la interfaz de I/O, consulte el manual de usuario II\_T9355\_IP\_XX\_eng. Además, la cerradura con ID: 1 debe estar abierta."

Accede al menú de interfaz de I/O. Pantalla LCD muestra:

I/O INTERFAZ

Pulse . Pantalla LCD muestra:

CODIGO MASTER  
X X X X X X X X

Pulse  e introduzca el código Master. Pantalla LCD muestra:



INSTALAR  
INTERFACE I/O

Pulses . Pantalla LCD muestra:

OPERACIÓN  
COMPLETADA

#### Configurar ID de Interfaz I/O RS 485 y parámetros de red

Si la interfaz de I/O ya está instalada, es posible quitarla, configurando la ID RS485 o los parámetros de red (dirección IP, máscara de subred y pasarela). Cuando sea posible, utilice

las teclas  y  para confirmar una opción/valor, cambiar a un campo diferente, seleccionar una opción diferente o editar un valor."




### RS 485 ID



Acceda a Interfaz I/O y pulse  hasta que la pantalla LCD muestre:

RS485 ID

Pulse . La pantalla LCD muestra el ID RS485 actual.

RS485 ID  
X

Pulse  de nuevo e introduzca el nuevo ID RS485. Pulse  para confirmar el valor (✓) o  para cambiarlo.


Pulse : La pantalla LCD muestra el nuevo ID configurado (✓). Pulse  de nuevo para confirmar. Pantalla LCD muestra:

OPERACIÓN  
COMPLETADA



### Dirección IP

Acceda a Interfaz I/O y pulse  hasta que la pantalla LCD muestre:

IP DIRECCION

Pulse . La pantalla LCD muestra la dirección IP actual.

IP DIRECCION  
XXX.XXX.XXX.XXX

Pulse  de nuevo, introduzca el nuevo valor de la dirección IP y pulse  dos veces para confirmar (✓). La pantallas LCD muestra:

OPERACION  
COMPLETADA



### Máscara de subred

Acceda a Interfaz I/O y pulse  hasta que la pantalla LCD muestre:

MÁSCARA DE SUBRED

Pulse . La pantalla LCD muestra la máscara de subred actual.

MÁSCARA DE SUBRED  
XXX.XXX.XXX.XXX

Pulse  de nuevo, introduzca el nuevo valor de la máscara de subred y pulse  dos veces para confirmar (✓). La pantalla LCD muestra:

OPERACIÓN  
COMPLETADA

Si se introduce un valor incorrecto, la pantalla LCD muestra:

VALORES ERRÓNEOS

Si se introduce un formato de máscara de subred incorrecto, la pantalla LCD muestra:

ERROR DE DATOS

### Puerta enlace (Gateway)



Acceda a Interfaz I/O y pulse  hasta que la pantalla LCD muestre:

GATEWAY

Pulse . La pantalla LCD muestra el Gateway actual:

GATEWAY  
XXX.XXX.XXX.XXX

## TechMaster

Pulse  de nuevo, introduzca el nuevo valor de Gateway y pulse  dos veces para confirmar (✓). La pantalla LCD muestra:

OPERACIÓN  
COMPLETADA

Si se introduce un valor o formato incorrecto, la pantalla LCD muestra:

ERROR DE DATOS


### Eliminar interfaz de I/O

Accede al menú de interfaz de I/O. Pantalla LCD muestra:

DESINSTALAR  
INTERFACE I/O

Pulse . Pantalla LCD muestra:

ELIMINAR,  
CONFIRMAR?

Pulse  para confirmar. Pantalla LCD muestra:

OPERACIÓN  
COMPLETADA

Si los códigos dinámicos han sido activados junto con el borrado de todos los códigos estáticos (incluido el Código Master), es posible acceder directamente a los menús de configuración y eliminación del interfaz I/O al introducir el código dinámico para el usuario CONFIGURACIÓN I/O. Para más información vea el apartado **Activación de Códigos Dinámicos con borrado de códigos estáticos**, página 20.

Introducir código Master. La pantalla mostrará:


OPERACIÓN  
COMPLETADA

### Pantalla

Este menú permite regular el contraste de pantalla, la intensidad de luz y el tiempo de luz.

Encienda el teclado. Accede al menú de configuración. Pantalla LCD muestra:

INSTALAR  
CERRADURAS

Pulse  hasta que la pantalla LCD muestre:




DISPLAY

Pulse  Para acceder a este menú.


### Regulación del contraste de la pantalla

Acceda al menú Pantalla. Pantalla LCD muestra:


CONTRASTE

Pulse . La pantalla LCD muestra el nivel de contraste actual. Pulse  de nuevo (→) e introduzca un valor para el nivel de contraste (entre 1 y 9) o selecciónelo con .

CONTRASTE  
X→


Pulse  para confirmar. Pantalla LCD muestra:




VALORES  
GUARDADOS


Si los códigos dinámicos han sido activados junto con el borrado de todos los códigos estáticos (incluido el Código Master), es posible acceder directamente al menú de contraste manteniendo presionada la tecla  durante unos segundos. Para más información vea el apartado **Activación de Códigos Dinámicos con borrado de códigos estáticos**, página 20.

### Regulación de la intensidad luminosa


## TechMaster


Acceda al menú Pantalla y pulse  hasta que la pantalla LCD muestre:



Pulse . La pantalla LCD muestra el nivel de intensidad luminosa actual. Pulse  de nuevo (→) e introduzca un nuevo valor para el nivel de contraste (entre 2 y 6, OFF para desactivarlo) o selecciónelo con .


Pulse  para confirmarlo. La pantalla LCD muestra:

### Regulación del tiempo de iluminación

Acceda al menú Pantalla y pulse  hasta que la pantalla LCD muestre:


Pulse . La pantalla LCD muestra el valor actual del tiempo de iluminación en segundos.


Pulse  de nuevo (→) e introduzca un nuevo valor para el tiempo de luz (3, 5, 10, 15, 30, 60, OFF para desactivarla, SIEMPRE ON para mantenerla permanentemente encendida) o selecciónelo con .





Pulse  para confirmarlo. La pantalla LCD muestra:


La pantalla se apaga después del tiempo configurado.

### Zumbador


Acceda al menú Configuración y pulse  hasta que la pantalla LCD muestre:

Pulse . La pantalla LCD muestra el valor actual del volumen del zumbador.





Pulse  de nuevo (→) y utilice las teclas  ÷  para introducir un nuevo valor para el volumen del zumbador (Baja, Medio, Alto, OFF para desactivarlo) o selecciónelo con .

Pulse  para confirmarlo. La pantalla LCD muestra:

### Idioma del teclado

Acceda al menú Configuración y pulse  hasta que la pantalla LCD muestre:

Pulse . La pantalla mostrará el lenguaje actual

Pulse  de nuevo (→) y utilice las teclas numéricas  ÷  o  para seleccionar un nuevo idioma.

INTENSIDAD DE LA  
LUZ

INTENSIDAD  
X→

VALORES  
GUARDADOS

TIEMPO DE LUZ

Tiempo de  
iluminación  
XX→

VALORES  
GUARDADOS

ZUMBADOR


VOLUMEN  
XX→

VALORES  
GUARDADOS

IDIOMA


IDIOMA  
ESPAÑOL

## TechMaster

Pulse  para confirmarlo. La pantalla LCD muestra:

VALORES  
GUARDADOS

### Test de Membrana

Acceda al menú Configuración y pulse  hasta que la pantalla LCD muestre:

TEST MEMBRANA

Pulse . La pantalla mostrará:

TEST MEMBRANA  
1234567890 → ✓

Introduzca la secuencia según se muestra en pantalla.


Cualquier botón correcto devolverá un pitido corto.  
Un botón dañado devolverá un pitido largo y la pantalla mostrará:

TECLA  
INCORRECTA O  
AVERIADA


Se producirán dos pitidos cortos si el test termina satisfactoriamente.  
La pantalla mostrará:


OPERACIÓN  
COMPLETADA


### Información del Sistema

Acceda al menú Configuración y pulse  hasta que la pantalla LCD muestre:

INFO SISTEMA

Pulse . La pantalla LCD muestra información del sistema de teclado.  
Introduzca un ID de cerradura diferente para ver la información del sistema de cerraduras.

Pulse  para ver fecha y hora actual.




Si se han activado códigos dinámicos, pulse  de nuevo para ver el ID del teclado y el ID de DyamaWeb.

### Corrección RTC


Este menú permite compensar la desviación de la hora y la fecha del teclado. Para entrar en él, la cerradura debe estar abierta. Contacte con Tecnosicurezza para más información o en caso de que sea necesario realizar una compensación de hora y fecha.

Encienda el teclado. Acceda al menú Configuración y pulse  hasta que la pantalla LCD muestre:

CORRECCION RTC

Pulse . La pantalla LCD muestra el valor acumulado actual y el valor configurado por el programa de configuración (-/+ XXX). Pulse  de nuevo (→) y utilice las teclas numéricas o  para introducir un nuevo valor. Los valores positivos son necesarios cuando el reloj interno es demasiado lento y la hora y la fecha actuales se retrasan con respecto a la hora actual, mientras que los valores negativos son necesarios cuando el reloj interno es demasiado rápido y la hora y la fecha actuales se adelantan con respecto a la hora actual.

CORRECCION RTC  
-/+XXX/-/+XXX)

Pulse  para confirmarlo. La pantalla LCD muestra:

VALORES  
GUARDADOS

## NOTAS

---

---

---

---

---



**Disposición correcta de este producto:**

**(Reciclado de Equipo Eléctrico y Electrónico)**

Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos con recolección diferenciada de basuras.



Esta marca mostrada sobre el producto o su documentación indica que no debería ser dispuesto con otros desechos al final de su vida útil.

Para prevenir el posible daño al medio ambiente o a la salud por la recogida incontrolada de basuras, por favor, separe esto de otro tipo de desechos y reciclelo con responsabilidad para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

## Contactos

### GLOBAL HEADQUARTERS

**Tecnosicurezza Spa**

Via Cesare Battisti, 276  
37057 San Giovanni Lupatoto  
Verona  
Tel.+39 045 826 64 70  
Fax. +39 045 826 64 69  
[info@tecnosicurezza.it](mailto:info@tecnosicurezza.it)  
[service@tecnosicurezza.it](mailto:service@tecnosicurezza.it)  
[infotecnosicurezza@pec.it](mailto:infotecnosicurezza@pec.it)

### USA HEADQUARTERS

**Tecnosicurezza Inc.**

133, Trade Street- Suite 4  
Lexington, KY 40511  
Tel.+1 859 682 50 25  
[info.usa@tecnosicurezza.it](mailto:info.usa@tecnosicurezza.it)

### SPAIN HEADQUARTERS

**Tecnosicurezza Sa**

C/Menor, 4 - Nave 10  
Pol. Ind La Mina  
28770 Colmenar Viejo  
SPAIN  
Tel.+34 91 804 33 91  
Fax.+34 91 804 32 63

[info.es@tecnosicurezza.it](mailto:info.es@tecnosicurezza.it)